



ツアーコード: KNX7-1386

<成田・関空発>



☆☆日本語でご案内 ジーマと行くエストニア タリンとチュード湖周辺「タマネギの道」 雑貨と文化を訪ねる旅☆☆

～エストニアの首都タリンから南東部 ロシア正教古儀式派の村とセト地方の祭り リンドラ・フェアを見学～

◆ ツアーポイント ◆

- ①通常のバルトのツアーでは訪問することのないエストニアの南東部を訪ねロシア正教の古儀式派の伝統の残る「タマネギの道」と呼ばれるコルキヤ村、少数民族の住むセト(セトゥ)地方などを訪問。
- ②タリン在住で日本語堪能、ロシアでのマトリョーシカ見学ツアー、雑貨ツアーなど経験豊富なドミトリー・トカチェンコ(愛称ジーマ)がとっておきのエストニアのスポットを紹介します。
- ③セト地方レップサーレ村では、100年間以上毎年10月28日に行われるリンドラ・フェアを見学。
- ④少人数の旅ならではのこれまで紹介されたことのないエストニアの生活や文化、歴史をご案内いたします。



■旅行代金(2名1室利用の場合の1名様費用)

10/26 日曜発

ツアーコード 成田 KN7-1386

成田発 旅行代金 253,000円

ツアーコード 関空 KX7-1386

関空発 旅行代金 263,000円

(伊丹帰着)

1 人部屋利用追加代金 +21,000円

*上記の他、空港利用料-成田 2,610円、関空 3,040円、海外空港税 3,370円、燃油サーチャージ 56,620円(AY 目安 8/22 現在)が別途必要となります。

*関空発は帰路は成田着、羽田空港より大阪・伊丹空港へ移動となります。成田空港から羽田空港へのリムジンバスなど移動交通費はお客様のご負担となります。

☆☆同行コーディネーター・日本語ガイド紹介☆☆

ドミトリー・トカチェンコ(愛称ジーマ)

モスクワ国立大学・アジアアフリカ諸国大学卒業。東海大学での留学経験もある。

2006～2011年 JIC モスクワオフィス勤務。

タリン大学・大学院在籍(PhD student)。音楽、バレエなど文化、芸術の造詣が深い。マトリョーシカ工場見学ツアー、雑貨ツアー、ロシアにおける文化、芸術の視察、取材などの経験も豊富。また日本の芸術関係者との親交も多く、文化紹介・交流活動に従事。

エストニア



<旅行条件詳細>

*日本発着時利用予定航空会社(エコノミークラス): フィンランド航空

*最少催行人員: 7名(1人参加の場合は1人部屋利用追加代金が必要です)

*添乗員: 日本から添乗員は同行しませんがタリン到着後、日本語のできるコーディネーター兼ガイドが同行しご案内いたします。

*利用ホテル: タリン 「オレヴィ・レジデンツ」、「ゴットハルド・レジデンツ」または同等クラスホテル ヴァルスカ村「ヴァルスカ」または同等クラス

*関空発は帰路は成田着、羽田空港より大阪・伊丹空港へ移動となります。成田空港から羽田空港へのリムジンバスなど移動交通費はお客様のご負担となります。

*食事: 朝4回、昼3回、夜4回

*時間帯の目安: 早朝:04:00-06:00 朝:06:00-08:00 午前 08:00-12:00、午後 12:00-16:00 夕刻 16:00-18:00 夜 18:00-23:00、深夜 23:00-04:00

*運送・交通機関又は現地事情によりスケジュールが変更となる場合があります。

6日間		都市/時刻	スケジュール	食
1	10/26 (日)	成田発 12:00 関空発 11:45 ヘルシンキ着 午後 ヘルシンキ発 夜 タリン着 夜	《✦》フィンランド航空 AY にてヘルシンキ 経由タリンへ 着後、日本語ガイドが出迎え専用車でホ テルへ。 【タリン泊】	× 機 夜
2	10/27 (月)	タリン発 午前 コルキヤ村着 昼 コルキヤ発 夕刻 ヴァルスカ村着 夜	タリンよりチュード湖地方へ。専用車で約 3時間 214km のドライブ。 ロシア正教・古儀式派(*)の教徒がか つて住み着いたコルキヤ村に到着。この 周辺は「タマネギの道」(*)と呼ばれてい ます。古儀式派博物館を見学。 レストラン「サカナとタマネギ」にて昼食。古 儀式派料理を試食します。 午後: チュード湖のゲストハウス訪問で リネンのバッグを作る体験や雑貨の買い 物、古儀式派の教会(祈りの間)、コース チャさんのタマネギ村へ。タマネギの買い 物やタマネギのピロシキやサモワールで 紅茶を楽しみます。 専用車でチュード湖地方からセト地方ま で移動。約1時間半 125km ホテル・チェックイン後、近くのレストラ ン「セト・チャイマヤ」*にて夕食。セト料理 を堪能 【ヴァルスカ村泊】	朝 昼 夜
3	10/28 (火)	ヴァルスカ村発 /午前 レハッサレ村 着 レハッサレ村 発 オビニツァ村着 /午後 ~ヴァナ・ヴァスツェ セリーナ村~ タリン着 午後	専用車でレハッサレ村へ約 20分。32km セト地方最大の市場リンドラ・フェアー(*) を訪問、買い物などを楽しみます。 午後: レッサパーレ村からセト地方の文化 の中心、オビニツァ村へ。途中昼食。 レストラン「タールカ・タレ」にてセトの手 作りの伝統的家庭料理とユネスコの無形 文化遺産に登録されているセトウ・レーロ の多声歌唱を楽しみます。 オビニツァ村到着後、セトウ博物館、 買い物。 オビニツァ村からヴァナ・ヴァスツェ セリーナ村へ。途中、13世紀にドイツ 騎士団とロシアの中間に位置したこと の歴史を残す ノイハウゼン城の遺跡 を訪問。ヴァナ・ヴァスツェリーナか らタリンへ。約3時間半、281キロ。 ホテルチェックイン後、近くのレスト ラン「ヴェンナド」にて夕食 【タリン泊】	朝 昼 夜

4	10/29 (水)	タリン ~旧市街 ~郊外 ~ロテルマンニ 地区	午前: タリン旧市街を見学(徒歩) 13世紀にデンマーク人によって築か れたトームペア城(Taani Linn デンマ ーク人の城の意)をはじめロシアとの 中継点として栄えたハンザ同盟時代 やその後のスウェーデンによる支配 の時期の建築物などユネスコの世界 遺産に登録された旧市街を見学~ピ ック・ヤルク通り、トームペア丘の展 望台、エストニア議会、アレクサンド ル・ネフスキー聖堂、キーク・イン・デ キョク塔、聖ニコラス教会、旧市庁 舎、ラコエヤ広場など。途中、昼食 午後: 郊外への観光。リャヴアラ通 り、カドリオルグ公園や宮殿、歌の 原、ルサールカ鉄艦の記念碑、ピリタ 川と聖ビルギッタ修道院、タリン港、 ロシアのピョートル大帝が建てたカド リオルグ(エカテリーナの谷)など見 学。また ロテルマンニ地区訪問。「カ レフ」というエストニアのナンバーワ ン・チョコレート工場のショップにて買 い物。アンドレイ・タルコフスキーの 「ストーリー」の一部は、1979年にこ の周辺で撮影されました。 夜、旧市街のレストランにて夕食 【タリン泊】	朝 昼 夜
5	10/30 (木)	タリン発 午後 ヘルシンキ着 午後 ヘルシンキ発 17:20	ホテルにて朝食後、チェックアウト。 その後、空港へ移動。 《✦》ヘルシンキ経由、フィンランド航空で 帰国の途へ 【機内泊】	朝 × 機
6	10/31 (金)	成田着 8:35 *大阪帰着 羽田発 午後 伊丹着 午後	※関空発の方は帰国時、成田 帰着。羽田より伊丹へ移動とな ります。	機 ×

*交通機関および訪問先の都合により日程は前後することがあります。



お申込方法

1. 旅行申込書をお取り寄せください。
2. お申込み・・・申込必要書類 ①旅行申込書 ②パスポートのコピー およびお申込金(3万円)を口座にお振込み下さい。

注意：旅券はエストニア出国時3カ月以上の残存期間が必要です。また無査証滞在は、シェンゲン協定加盟国に180日間の期間内で合計90日間以内の場合に限られます。お申込み時、ご自身でご確認ください。

<お申込金ご入金> 三菱東京UFJ銀行 四谷(ヨツヤ)支店 普通:0802409 名義:ジェーアイシー旅行センター株式会社
※ お申込締め切り 10月2日(木曜)

3. 旅行代金(残金)のご請求
4. 最終日程表(確定書面)の送付(またはカウンターでのお受け渡し)
5. ご出発

ご旅行条件(要約) お申込の際は、必ず旅行条件書(全文)をお読み下さい。

1. 募集型企画旅行契約

(1) この旅行は、ジェーアイシー旅行センター(東京都新宿区四谷2丁目14番地 観光庁長官登録旅行業第1715号、以下「当社」という。)が企画・募集し実施する企画旅行であり、この旅行に参加されるお客様は、当社と企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。

(2) 旅行契約の内容・条件は、当募集広告・パンフレット(以下「募集広告等」といいます。)旅行条件書、ご出発前にお渡しする確定書面(以下「最終旅行日程表」といいます。)及び当社募集型企画旅行契約約款(以下「当社約款」といいます。)等によりします。

2. 旅行のお申し込みおよび契約成立時期

(1) 当社所定の旅行申込書に所定の事項を記入のうえ、申込金(3万円以上旅行代金まで)を添えてお申し込みいただけます。申込金は旅行代金をお支払い頂く時にその一部として繰り入れます。当社から締結の承諾をし、申込金を受理した時に成立します。*旅行申込書にローマ字氏名をご記入時には必ず旅券に記載されている通りにご記入ください。旅券と異なったご氏名の場合、航空・宿泊機関等より同一人とみなされず、旅行契約を解除される場合があります。この場合、所定の取消料をいただきます。

(2) 電話、郵便及びファクシミリその他の通信手段による旅行契約の予約申込みの場合、契約は予約の時点では成立してはならず、当社から予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して5日以内に(出発の30日前以降は3日以内)、申込書の提出と申込金の支払いをしていただきます。この期間内に申込書の提出と申込金の支払いがなされない場合、当社は申込みがなかったものとして取り扱います。

3. 旅行代金のお支払い期日

旅行契約成立後、旅行代金は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって21日目(以下「基準日」といいます。)にあたる日より前にお支払いいただきます。21日以降にお申込みされた場合は、申込時点又は旅行開始日前の当社から指定する期日までにお支払いいただきます。

4. 取消料

旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除される時は、以下の金額を申し受けます。

旅行契約解除の日	取消料(お一人様)	
	特定日以外に旅行を開始する場合(注)	特定日以外に旅行を開始する場合
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目以降～31日目に当たる日まで	旅行代金の10%	無料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目以降～3日目に当たる日まで	旅行代金の20%	
2日前(前々日)～旅行開始日(当日)	旅行代金の50%	
旅行開始後の解除または無連絡不参加	旅行代金の100%	

注: 特定日: 4/27～5/6、7/20～8/31、12/20～1/7

5. 旅行代金に含まれるもの

- (1) 旅行日程に明示した航空、船舶、鉄道等利用運送機関の運賃。
 - (2) 旅行日程に含まれる送迎バス等の料金。
 - (3) 旅行日程に明示した観光の料金。(バス等料金・ガイド料金・入場料等。)
 - (4) 旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料金。(パンフレット等に特に別途の記載がない限り2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします。)
 - (5) 旅行日程に明示した食事の料金(飲み物・機内食は除外)及び税・サービス料金。
 - (6) 添乗員同行コースの場合の添乗員の同行費用。
- ※上記費用はお客様の都合により、一部利用されなくても、原則として戻しはいたしません。

6. 旅行代金に含まれないもの

- * 前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示します。
- (1) 超過手荷物料金(特定の重量・容量・個数を超える分について。航空機エコノミークラス利用の場合は通常20キロを超える超過手荷物)
 - (2) 現地でのポーター代など手荷物の運搬料金。(日程に特に明記した場合を除きます。)
 - (3) クリーニング代、電報電話代、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲料等個人的性質の諸経費及びそれに伴う税・サービス料。
 - (4) 傷害、疾病に関する医療費
 - (5) お客様が任意で加入される海外旅行傷害保険。
 - (6) 渡航手続関係諸費用(旅券印紙代・証紙料金・査証料・予防接種料金・渡航手続代行に対する旅行業務取扱料金等。)
 - (7) 日本国内における自宅から発着空港等集合・解散地点までの交通費及び旅行開始日の前日、旅行終了日当日等の宿泊費。
 - (8) 日本国内の空港を利用する場合の空港施設使用料・空港税・出国税及びこれに類する諸税
 - (9) 日本国外の空港税・出国税及びこれに類する諸税。
 - (10) 各航空会社等が指定する燃油サーチャージ等。
 - (11) ご希望者のみ参加されるオプションツアー(別途料金の小旅行)の料金

7. 当社の解除権 — 旅行開始前

お客様の人数が募集広告等に記載した最少催行人員に満たないとき。この場合は、4/27～5/6、7/20～8/31、12/20～1/7に旅行開始するときは、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって33日前に当たる日より前に、また同期間以外に旅行を開始するときは、旅行開始の前日から起算してさかのぼって23日目に当たる日より前に旅行中止のご通知をいたします。

- 渡航先(国、または地域)によって外務省より危険情報などの安全関係の海外渡航課題情報が出されている場合があります。海外渡航関連情報は、外務省海外安全相談センターなどでもご確認ください。(Tel:03-3580-3311 Fax:0570-023300(<http://www.anzen.mofa.go.jp>))
- 渡航先(国、または地域)の衛生状況については、厚生労働省「海外渡航者のための感染者情報」ホームページでご確認ください。(<http://www.forth.go.jp/>)
- 海外旅行保険へのご加入について、より安心してご旅行いただくためにも、ご旅行中の病気や事故・盗難に備えて、海外旅行傷害保険に必ずご加入されることをお勧めします。
- 個人情報の取扱いについて、当社は、旅行申込の際にお申込書にご記入頂いたお客様の個人情報(氏名、住所、電話番号、メールアドレスなど)について、お客様との間の連絡、お申し込みいただいたご旅行における運送・宿泊期間等の提供するサービス手配のための手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。

総合旅行業務取扱管理者: 杉浦信也(東京)

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明の点があれば、取扱管理者へお問い合わせ下さい。

旅行実施/旅行に関するお申込・お問合せ



<http://www.jic-web.co.jp>
ジェーアイシー旅行センター 株式会社

観光庁長官登録旅行業 第1715号 日本旅行業協会(JATA)正会員

東京本社 〒160-0004 東京都新宿区四谷2丁目14番地8 YPCビル7F

TEL: 03-3355-7295 FAX: 03-3355-7290

E-mail ツアー専用 : jictour@jic-web.co.jp

* 営業時間: 月～金 09:30-18:00 (土・日・祝日は休業です。)